

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2002

**WETSONTWERP**

**houdende toewijzing van een opdracht aan  
de openbare centra voor maatschappelijk  
welzijn inzake de begeleiding en de  
financiële maatschappelijke steunverlening  
aan de meest hulpbehoevenden  
inzake energielevering**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 50 1664/ (2000/2001) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 en 003 : Amendementen.
- 004 : Verslag.
- 005 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 006 : Aanvullend verslag.
- 007 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
16 en 17 mei 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 mai 2002

**PROJET DE LOI**

**visant à confier aux centres publics d'aide  
sociale la mission de guidance et d'aide  
sociale financière dans le cadre de  
la fourniture d'énergie aux personnes  
les plus démunies**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 50 1664/ (2000/2001) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004 : Rapport.
- 005 : Texte adopté par la commission.
- 006 : Rapport complémentaire.
- 007 : Texte adopté par la commission.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
16 et 17 mai 2002.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art 2

De openbare centra voor maatschappelijk welzijn, hierna te noemen «OCMW», worden ermee belast :

1° de noodzakelijke ondersteuning en sociale en budgettaire begeleiding te verstrekken aan personen die betalingsmoeilijkheden ondervinden, inzonderheid met hun rekeningen voor gas en elektriciteit. Deze begeleiding ten gunste van cliënten in moeilijkheden behelst :

- de onderhandeling inzake afbetalingsplannen;
- het opzetten van een budgetbegeleiding.

2° financiële maatschappelijke steun toe te kennen aan personen waarvan de schuldenlast van die aard is dat zij, ondanks hun persoonlijke inspanningen, hun gas- en elektriciteitsrekeningen niet meer kunnen betalen.

## Art. 3

Behalve bij verzet van de cliënt, zendt de distributie-maatschappij aan het bevoegde OCMW de lijst van de cliënten met betalingsmoeilijkheden teneinde het OCMW toe te laten met hen contact op te nemen.

De Koning bepaalt de nadere regels inzake het verzet van de cliënt en de verzending van deze lijst.

## Art. 4

§ 1. Een forfaitair jaarlijks bedrag van 37.184 EUR per equivalent voltijdse betrekking wordt toegekend aan de OCMW's voor de dekking van de jaarlijkse bruto loonkost van de in de volgende paragraaf vastgestelde personeelsleden, alsook voor de kosten verbonden aan dit personeel.

§ 2. De financiering gebeurt op basis van een tweeledige sleutel : het aantal rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming als bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, per ge-

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Les centres publics d'aide sociale, ci-après dénommés «CPAS», sont chargés :

1° d'accorder aux personnes qui ont notamment des difficultés de payer leur facture de gaz ou d'électricité, l'accompagnement et la guidance sociale et budgétaire nécessaires. Cet accompagnement en faveur des clients en difficulté comprend :

- la négociation de plans de paiement ;
- la mise en place d'une guidance budgétaire.

2° d'octroyer une aide sociale financière aux personnes dont la situation d'endettement est telle qu'elles ne peuvent plus faire face, malgré leurs efforts personnels, au paiement de leurs factures de gaz et d'électricité.

## Art. 3

Sauf opposition du client, la société distributrice transmet au CPAS compétent la liste des clients en difficulté de paiement afin de permettre au CPAS de prendre contact avec eux.

Le Roi définit les modalités relatives à l'opposition du client et à la transmission de cette liste.

## Art. 4

§ 1. Un montant forfaitaire annuel de 37.184 EUR par équivalent temps plein est octroyé aux CPAS pour couvrir la charge salariale annuelle brute du personnel déterminé au paragraphe suivant et les frais liés à ce personnel.

§ 2. Le financement s'effectue conformément à une double clé : le nombre de bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance visés à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, par commune au 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédente, d'une

meente op 1 januari van het voorgaande jaar, enerzijds en het aantal personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren per gemeente op 1 maart van het voorgaande jaar, anderzijds.

Voor de berekening van het aantal personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren, baseert men zich op de situatie van 1 maart 2002 voor het eerste jaar van toepassing.

Wanneer uit de berekeningen blijkt dat een OCMW op basis van de cijfers van het aantal personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren in een hogere klasse terecht komt in vergelijking met het aantal rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming, dan wordt de hogere klasse in aanmerking genomen.

Voor de toepassing van dit artikel, worden de volgende normen gehanteerd :

(a)

– klasse 1 : voor gemeenten met minder dan 1.000 rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming: een equivalent halftijdse betrekking;

– klasse 2 : voor gemeenten met tussen 1.000 en minder dan 2.000 rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming : een equivalent voltijdse betrekking;

– klasse 3 : voor gemeenten met tussen 2.000 en minder dan 5.000 rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming : drie equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 4 : voor gemeenten met tussen 5.000 en minder dan 10.000 rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming : vijf equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 5 : voor gemeenten met tussen 10.000 en minder dan 20.000 rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming : acht equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 6 : voor gemeenten met 20.000 of meer rechthebbenden op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming : tien equivalent voltijdse betrekkingen.

part et le nombre de débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers par commune au 1<sup>er</sup> mars de l'année précédente d'autre part.

Pour le calcul du nombre de débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers, on se réfère à la date du 1<sup>er</sup> mars 2002 lors de la première année d'application.

Lorsqu'il ressort des comptes qu'un CPAS, sur la base du nombre de débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers, tombe dans une classe supérieure par rapport au nombre de bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance, la classe la plus élevée est prise en considération.

Pour l'application du présent article, les normes suivantes sont prises en compte:

(a)

– classe 1 : pour les communes de moins de 1.000 bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance : un équivalent mi-temps ;

– classe 2 : pour les communes comptant entre 1.000 et moins de 2.000 bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance: un équivalent temps plein;

– classe 3 : pour les communes comptant entre 2.000 et moins de 5.000 bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance: trois équivalents temps plein ;

– classe 4 : pour les communes comptant entre 5.000 et moins de 10.000 bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance: cinq équivalents temps plein ;

– classe 5 : pour les communes comptant entre 10.000 et moins de 20.000 bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance : huit équivalents temps plein;

– classe 6 : pour les communes comptant 20.000 bénéficiaires ou plus de l'intervention majorée de l'assurance : dix équivalents temps plein.

(b)

– klasse 1 : voor gemeenten met minder dan 500 personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren : een equivalent halftijdse betrekking;

– klasse 2 : voor gemeenten met tussen 500 en minder dan 1.000 personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren : een equivalent voltijdse betrekking;

– klasse 3 : voor gemeenten met tussen 1.000 en minder dan 2.500 personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren: drie equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 4 : voor gemeenten met tussen 2.500 en minder dan 5.000 personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren : vijf equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 5 : voor gemeenten met tussen 5.000 en minder dan 7.500 personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren : acht equivalent voltijdse betrekkingen;

– klasse 6 : voor gemeenten met 7.500 of meer personen met betalingsachterstand geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren : tien equivalent voltijdse betrekkingen.

§ 3. Het in § 1 bedoelde bedrag wordt automatisch geïndexeerd en de Koning kan dat bedrag, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, aanpassen aan de evolutie van de lonen.

## Art. 5

De onder art. 4, §§ 1 en 2, bedoelde financiering is vanaf 1 januari 2005 afhankelijk van de erkenning van de dienst schuldbemiddeling van het betrokken OCMW door de bevoegde overheid of van zijn overeenkomst met een door de bevoegde overheid erkende dienst of persoon.

## Art. 6

Teneinde in de opdrachten bedoeld in artikel 2, 2°, te voorzien, verdeelt de federale Staat jaarlijks, na aftrek van de noodzakelijke middelen voor de financiering van de in artikel 4 bedoelde maatregelen, het saldo van de fondsen bedoeld in artikel 7 over de OCMW's op basis van de som van het aantal gerechtigden op

(b)

– classe 1 : pour les communes comptant moins de 500 débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : un équivalent mi-temps ;

– classe 2 : pour les communes comptant entre 500 et moins de 1.000 débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : un équivalent temps plein ;

– classe 3 : pour les communes comptant entre 1.000 et moins de 2.500 débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : trois équivalents temps plein ;

– classe 4 : pour les communes comptant entre 2.500 et moins de 5.000 débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : cinq équivalents temps plein ;

– classe 5 : pour les communes comptant entre 5.000 et moins de 7.500 débiteurs défaillants enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : huit équivalents temps plein ;

– classe 6 : pour les communes comptant 7.500 débiteurs défaillants ou plus enregistrés à la Centrale des Crédits aux Particuliers : dix équivalents temps plein.

§ 3. Le montant visé au § 1<sup>er</sup> est automatiquement indexé et le Roi peut l'adapter en fonction de l'évolution des salaires par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

## Art. 5

Le financement mentionné à l'article 4, §§ 1<sup>er</sup> et 2, dépend, à partir de 1<sup>er</sup> janvier 2005, de l'agrément par les autorités compétentes du service de médiation de dettes du CPAS concerné ou de son conventionnement avec un service ou une personne agréé(e) par les autorités compétentes.

## Art. 6

Afin d'assurer les missions prévues à l'article 2, 2°, l'État fédéral répartit annuellement, après déduction des moyens nécessaires au financement des mesures prévues à l'article 4, le solde des fonds visés à l'article 7 entre les CPAS sur la base de la somme du nombre de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence ou

bestaansminimum of gerechtigden op maatschappelijke integratie en het aantal vreemdelingen ingeschreven in het bevolkingsregister die recht hebben op financiële steun van het OCMW op 1 januari van het voorgaande jaar.

Dit saldo moet exclusief aangewend worden voor :

- een tegemoetkoming inzake de aanzuivering van niet-betaalde rekeningen en/of
- maatregelen in het kader van een preventief sociaal energiebeleid.

Art. 7

De noodzakelijke middelen voor de financiering van de in de artikelen 4 en 6 bedoelde maatregelen worden voorafgenomen op de fondsen bedoeld in artikel 21 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 15/11 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

Art. 8

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Brussel,... mei 2002

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

du droit à l'intégration sociale et du nombre d'étrangers inscrits au registre de la population et bénéficiant d'une aide financière du CPAS au 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédente.

Ce solde doit être affecté exclusivement :

- à une intervention concernant l'apurement de factures non payées et/ou
- à des mesures dans le cadre d'une politique sociale préventive en matière d'énergie.

Art. 7

Les moyens nécessaires au financement des mesures prévues aux articles 4 et 6 sont prélevés sur les fonds prévus à l'article 21 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché d'électricité et à l'article 15/11 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Art. 8

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le ... mai 2002

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*